

《2020年開曼群島私募基金法》*

開曼群島政府已於2020年2月7日頒佈了《2020年私募基金法》(Private Funds Law, 2020)及《2020年私募基金(保留及過渡條文)規例》(Private Funds (Savings and Transitional Provisions) Regulations 2020)(合稱「《私募基金法》」)。

《私募基金法》規定某些「封閉式基金」(被稱為「私募基金」)須於開曼群島金融管理局(Cayman Islands Monetary Authority)(簡稱「CIMA」)註冊。關於《私募基金法》的主要條文,包括私募基金的定義,本所已於較早前發出的《2020年開曼群島私募基金條例草案》客戶簡訊¹中概述。

《私募基金法》已於2020年2月7日生效(簡稱「生效日期」)。

私募基金何時需要註冊?

上述規例為那些於「生效日期」後六個月過渡期之前已開始營運的私募基金(各稱為「過渡期間的私募基金」)訂明了某些過渡規定。

在規例下,如私募基金已接受投資者就投資項目的出資,則該私募基金將被認為「正在營運」。

「過渡期間的私募基金」必須於「生效日期」起六個月內於CIMA註冊及遵守《私募基金法》。

「過渡期間的私募基金」於首次註冊時毋須繳交註冊費,但此後必須於每年1月繳交年費。

凡於此六個月過渡期後開始營運的私募基金,都必須按照《私募基金法》的時限規定於CIMA註冊。

「過渡期間的私募基金」何時須提交經審計帳目?

「過渡期間的私募基金」必須於其財政年度結束後六個月內向CIMA提交其經審計帳目。此規定將適用於「過渡期間的私募基金」首次於CIMA註冊的該個財政年度及其此後各財政年度。

例如,如果「過渡期間的私募基金」的年結日是12月31日及於2020年6月於CIMA註冊,則它最先向CIMA提交的經審計帳目為其截至2020年12月31日止財政年度的經審計帳目。

提交給CIMA的經審計帳目必須由經批准的開曼群島審計師審計。

Maples集團的律師將於適當時候聯絡客戶,討論《私募基金法》可能對他們的影響,以及其私募基金的註冊程序。

如有垂詢,請聯絡您慣常聯絡的Maples集團成員或以下任何一位聯絡人。

* 已根據CIMA於2020年3月3日發出的新聞稿作出更新。

¹ <https://maples.com/Knowledge-Centre/Industry-Updates/2020/01/Cayman-Islands-Private-Funds-Bill-2020>

開曼群島分所**Jon Fowler**

+1 345 814 5526
jon.fowler@maples.com

Michael Richardson

+1 345 814 5532
michael.richardson@maples.com

Iain McMurdo

+1 345 814 5378
iain.mcmurdo@maples.com

Grant Dixon

+1 345 814 5507
grant.dixon@maples.com

Jonathan Green

+1 345 814 5466
jonathan.green@maples.com

Julian Ashworth

+1 345 814 5413
julian.ashworth@maples.com

Philip Dickinson

+1 345 814 5410
philip.dickinson@maples.com

Sheryl Dean

+1 345 814 5294
sheryl.dean@maples.com

杜拜分所**Philip Ireland**

+971 4 360 4073
philip.ireland@maples.com

香港分所**Anthony Webster 韋達安**

+852 2871 3001
anthony.webster@maples.com

Ann Ng 吳嘉欣

+852 3690 7475
ann.ng@maples.com

Terence Ho 何柏堅

+852 2971 3097
terence.ho@maples.com

Sharon Yap 葉麗燕

+852 2971 3079
sharon.yap@maples.com

倫敦分所**Harjit Kaur**

+44 20 7466 1655
harjit.kaur@maples.com

Heidi de Vries

+44 20 7466 1651
heidi.devries@maples.com

新加坡分所**Tom Katsaros 康靈慕**

+65 6922 8503
tom.katsaros@maples.com

2020 年 2 月**© MAPLES 集團**

本簡訊僅向 Maples 集團的客戶及專業聯絡單位提供一般資訊，其內容並非巨細無遺，亦非提供法律建議。

本文乃其英文版本的中文譯本，僅供參考，如有歧義，概以英文版本為準。